APR 24 1913

VOL. 6 NO 113

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per [illegible] $ 5
In Foreign C[illegible] 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City,
U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

السنة السادسة عدد ١١٣

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, WEDNESDAY, APRIL, 23, 1913
نيويورك الاربعاء في ٢٣ نيسان سنة ١٩١٣

الازمة الشديدة

بين الاستانة وسوريا

حكومة الاتحاديين ترفض الاصلاح واللامركزية

قانون الولايات الجديد ومخاطر الدولة وسوء حالتها الخارجية . بعض اسباب الرفض

الى ماذا تؤول هذه المعضلة

رأى القراء في ما ادرجناه في الاعداد الاخيرة ان الازمة بين الاستانة وسوريا بلغت حداً عظيما وان صحف الاستانة الرسمية ولسان حال حكومتها بثت المقالات الطوال حول مطالب لجان الاصلاح وعلقت عليها الافكار ولم تدع ذريعة الا واتخذتها او باباً الا وطرقته لحمل الرأي العام على الاعتقاد ان سوريا او النهضة الاصلاحية في بيروت هي خائنة للدولة في اعمالها وان مطالبتها في هذه الاونة الحرجة بلائحة يستحيل اجراؤها ان هو الا خرق في الرأي ومروق من العثمانية .

ان الاتحاديين القابضين اليوم على ازمة الحكم في الاستانة يخالفون كل المخالفة مبدأ اللامركزية وهم يعتقدون انه مقدمة للانفصال عن جسم الدولة ولذلك لم يتربعوا على منصة الحكم ويقلبوا الوزارة الائتلافية حتى اخذوا يعاكسون اللجنة الاصلاحية في بيروت ويعملون جهدهم لخضد شوكتها

تدعي الصحف الاتحادية ان المطالب التي يطلبها اليوم رجال الاصلاح في سوريا هي نفسها التي طلبها «سكان الروملي والعناصر الغير المسلمة» وقد كانت تلك مقدمة لسلخ تلك الاقطار عن جسم الدولة وبالاستقراء يرون ان تلك القوة العاملة التي اثرت على الروملي هي التي تسعى للتأثير على سوريا .

ان الحكومة المركزية تتهم القائمين بالدعوة الى الاصلاح انهم منقادون الى بعض دول اوروبا التي توحي اليهم تلك المطالب وتدفعهم الى اللامركزية ليكون للدول من وراء عواقب الخلاف الناشئ عنها سبيل للتداخل والاحتلال .

ولكن هذه الحكومة لو عقلت وتبصرت لرأت ان رجال الاصلاح سواء كانوا العاملين في مصر باسم «حزب اللامركزية العثماني» او العاملين في بيروت باسم «النهضة الاصلاحية» قد صرحوا في مقدمة لائحتهم ان غايتهم في مطالب الاصلاح واللامركزية هي حفظ سوريا تحت سلطة الدولة العثمانية لئلا يكون لدول اوربا بعد هذه الحرب سبب للتداخل وسبيل للاطماع والمنافسات والتطلع الى ذلك بحجة الاصلاح المتوخى لهذا القطر

كل رجال هذه النهضة ـ المصرية والسورية ـ مخلصون في عثمانيتهم لا يرومون سوى حفظ البلاد من التداخل الاجنبي ولكي تبقى سوريا قطراً يفتخر بنوه انهم قوم يودون حفظ وطنيتهم يودون حفظ استقلالهم الشعبي الذي يقضي عليه اذا احتلت بلادهم دولة اجنبية . هذه هي اماني رجال الاصلاح وهذا ما ينشدونه في لوائحهم ويطلبون من امهم ـ الدولة العثمانية ـ ان لا تدعهم يلجأون الى رجل غريب يفصل هذا الخلاف ويساعدهم على نيل مطالبهم ويكون له بعد ذلك التداخل صحة لطلب نصيبه من حق الفصل في الخلاف . . .

لقد جئنا في مقالات كثيرة على بيان نيات الحكومة وقلنا انها تعمد الى المواعيد ليكون لنا في هذه المماطلة سبب للقضاء على آمال العاملين

وقد علم القراء ان الحكومة لم تدع وسيلة تتذرع بها الا واتخذتها فمن مماطلة ووعد بالوظائف واتهام بالخيانة وتصوير للامة الاسلامية على ان تلك المطالب مجحفة بحقوقها ومنيلة العناصر الغير المسلمة حقوقاً يجب ان تخالفهم فيها الى آخر ما هناك من دواعي التفريق

واي عمل اقبح مما فعله حازم بك والي بيروت اذ استدعى اليه بعض سراة المسلمين واراد ان يزرع في عقولهم تلك الافكار واسباب النزاع سائراً على القاعدة التركية «فرق تسد» ؟؟

وها ان صحيفة يصح ان تدعى رسمية كتصوير افكار لا تخجل ان تصرح بين سطورها «ان حرب الصليب معلنة على الهلال رسمياً وان التعصب الذميم قائم بجميع اشكاله على الدولة حتى في اوربا نفسها»

أفليس هذا برهان جلي واضح ان الحكومة المركزية راضية عن هذه الترهات التي ليست الا سببا يدعو الى النفور والحزازات الدينية العاملة على التفريق بين العناصر والاحن بين الطوائف . . .

هل ان طلب الاصلاح والشعور بسوء الحالة التي انتابت البلاد يعزى الى المروق من الوطنية ؟ وهل ان اجماع المسيحيين والمسلمين في كل سوريا على طلب الحياة التي لا تقوم الا بالاصلاح والضرب على وتيرة واحدة واتفاق الكلمة يجاب عليه بهذه الاقوال «ان حرب الصليب معلنة على الهلال في اوربا» ؟

اذا اتفق الشعب من كل العناصر على رأي واحد فهو دليل على ان الشعور بالتعاسة أصبح عاماً وان الشعب لا يرجع عن مطالبه وفيه عرق ينبض او دم يجري في مفاصله .

ان الحكومة المركزية في الاستانة تدعي بسنها قانون الولايات الجديد فهل هذه هي المرة الاولى التي يطالب الشعب باصلاح وتكون النتيجة اوعادا بالكلام ؟

هب انها سنت هذا القانون ووسعت فيه «مأذونية الولاة» فان القوانين والنظامات التي في الدولة تجعل الغريب ان يقول فيها انها أفضل قوانين دستورية سنتها دولة راقية متمدنة ولكن ماذا ترى الامة منها وهل تعود فترضى بالاصلاح «حبر على الورق» او تود عملاً حسياً وبرهاناً قاطعاً على صحة ما تدعيه وترتأيه . . .

عودة الى التاريخ والماضي القريب نرى ان ولايات الروملي التي وضعتها الحكومة نموذجاً للمقابلة مع الولايات السورية عللتها طويلا بالاصلاح ولم تر ويا للاسف سوى الكلام وظلت ترسف بقيود الانحطاط والشقاء والتأخر حتى أعيتها الحيلة فعمدت الى القوة والمقاومة وبهذه الواسطة حازت حريتها واستقلالها . . .

هذه الولايات تكفلت الدولة ازاء دول اوربا باصلاحها وكم قاسى سكان الروملي . كم لقي ابناء مكدونيا من الظلم والحيف كم صرخوا واستغاثوا الدولة بالاصلاح والقيام بموجب معاهدة برلين وكم قالت لهم الحكومة اننا نسن لكم القوانين والشرائع وهي تنيلكم ما تطلبون من رغد العيش ورفاه الحياة ولكنها اقوال واوهام واماني واوعاد تركية عرقوبية .

اننا نجهل الان موقف رجال الاصلاح ازاء هذه الازمة الخطيرة التي اشتدت حلقاتها بين لجانهم وبين الاستانة وما زالت الحكومة العثمانيه تصم اذنيها عن سماع الشكوى وتوجه أعظم اللوم والتنديد بابنائها الطالبين عضدها . ما زال الشعب يصرخ ولا يرى من يجيب نداءه . ما زالت سياسة المماطلة حجة القابضين على زمام الحكم فما يكون بعد هذا الضجيج ؟ . .

يكون ان القوة ستضطر الحكومة الى الاصغاء ومتى آنسوا نهضة عملية عندئذ تبادر الى سماع كلمتهم .

نحن ننتظر الان ما تنقله الينا انباء الوطن وصحف بيروت وما يردنا من الاخبار الخاصة لنرى كيف قابل الشعب البيروتي والسوري عموماً تلك اللطمة التي صفعتهم بها الحكومة بامرها باقفال ناديهم الاصلاحي .

على اننا قلنا ولم نزل نقول : اذا كان الشعب لا يبدو بمظاهر

عملية ويعمد الى تظاهر تخشي الحكومة تأثير القائمين فيه فليوءكدوا ان اعمالهم لا تعود عليهم بفائدة ولا ينالون حقاً مما يطلبون .

على الشعب اويل هن عن شعوره بالحياة والعمل وليس بالاقوال بالحقيقة وليس بالخيال بالنهوض وليس بالجمود . .

فلنصبر لنرى ما يكون بعد اليوم . . .

الانباء البرقية

حول سكوتاري

نقلت الاسلاك البرقية عن ستنجه بان جنود الملك نقولا عاودت الكرة اول من أمس على سكوتاري واصلوا حاميتها نارا حامية وقد استولت الجنود الجبلية على خطين من خطوط الدفاع بعد معركة دامت الليل بطوله

وصباح أمس ارادت الجنود العثمانية استرجاع الخطين فدحرت شر اندحار

وتقول انباء فيانا ان خسائر الجبليين باهظة جداً .

أصبح سقوط سكوتاري من المقررات والخوف عظيم ان سقوط المدينة يجدد الاضطراب ويمنع عقد الصلح لان جنود الجبل الاسود بما عرفت به من شدة الكره للاتراك وما قاسته من المتاعب في سبيل فتح المدينة ربما حملها الى ذبح الحامية عن بكرة ابيها

وفي خبر عن لندن ان قائد حامية سكوتاري أخذ بمخابرة الملك نقولا ليسلمه المدينة .

اختلاف الدول

رفض الملك نقولا بتاتاً ان يطيع قرار الدول ويعود عن حصار سكوتاري وقد قال ان تهديدات اوربا له لا تجدي نفعاً الا اذا ساقت عليه جنودها واجبرته بالقوة ان يعود عن المدينة .

الا ان الدول قد اختلفت فيما تفعله مع هذا الملك الجبار فالنمسا تود ان تسوق عليه جنودها لتردعه بالقوة وروسيا وفرنسا وانكلترا يرفضن ذلك بتاتاً وقد أصبح الموقف حرجاً جداً فالنمسا لا تجسر على ان تقدم على ذلك العمل لوحدها اذ تعتقد ان روسيا لا تتخلى عن الجبل الاسود ولو قادها الامر لحرب طاحنة اذ ان الحكومة تخاف شعبها الذي يراقب حركاتها ويطلب منها ان تمديد المعونة لاخوانه السلاف

والحالة اليوم في روسيا غيرها بالامس فالحكومة تخشى الشعب وتلتفت الى طلبه وهذا ما يشجع الملك نقولا ان يزدري في اوربا باسرها اذ يعلم ان الجيش الروسي الجرار ينصره .

بلغاريا واليونان

ابرق مراسل جريدة الدايلي كرونكل الانكليزية عن سلانيك يقول انه لا بد من نشوب القتال بين بلغاريا واليونان فالاولى طامعة في سلانيك والثانية لا تسلم بها مهما كلفها الامر

وقد استعدت اليونان لمقابلة بلغاريا بالقوة اذا لزم الامر واحضرت مئة الف جندي الى سلانيك لانها اقامت فرقة في اورفاني لمراقبة حركات الجنود البلغارية المقيمة في دراما

وقد استدعت الحكومة اليونانية أيضاً جنودها الظافرة من يانينا ووضعتها على طول الخطوط الحديدية وقد ارسلت السرب بفرقة من جنودها لمساعدة اليونان متى لزم الامر

ويقول المراسل بان بلغاريا استدعت ثلاثة فرق من جنودها واحدة من بولاير والاخرى من شاتلجه والثالثة من أدرنه ووضعتها قرب سلانيك وعدد هذه الجنود ينيف عن تسعين الف مقاتل وقد منعت بلغاريا السكة الحديدية بين ديديغاتش وسلانيك من قبول الركاب وابقتها للخدمة العسكرية

وتعتقد الدوائر السياسية في لندن ان لا خوف من حرب بين الاحلاف على قسمة الغنيمة طالما روسيا في الوجود لانها لا تدعهم يتقاتلون ولا دولة منهم تجسر على مخالفة اوامر القيصر .

تبادل الاسرى

نقل البرق عن الاستانة بان اليونان والصرب قد عقدتا اتفاقا مع تركيا اشبه بالاتفاق البلغاري العثماني وقد بدات اليونان بتبادل الاسرى مع تركيا فارسلت مع باخرة خمسة الاف اسير الى مرسين بعد ان اشترطت عليهم عدم العودة الى الحرب وان لا تعارض الحكومة العثمانية للبواخر اليونانية

وطلب ثلاثة الاف تركي ان يهاجروا من سالونيك الى سكالانوفا في اسيا الصغرى فخصصت الحكومة اليونانية باخرة لنقلهم .

وطلبت تركيا من الصرب ان تعطيها الف اسير مقابل الف صربي في سكوتاري فقبلت بالطلب

جاويد باشا

من انبا فيانا ان جاويد باشا ومعه كل قواده وستة عشر الف جندي بقية حامية فردارو يانينا قد وصلت الى فيارا وهم بحالة يرثى لها من المرض والجوع

اما حالة جنوبي البانيا فهي محزنة جدا والجوع قد فض بنابه السكان

سقوط سكوتاري

نقل البرق عن ستنجه عاصمة الجبل الاسود بان جنود الملك نقولا استولت على سكوتاري بحد السيف بعد عراك عنيف

سلم اسعد باشا سيفه للملك نقولا الذي قال سوف لا نترك سكوتاري ولو قامت علينا اوربا باسرها

بلغت خسائر الجبليين ٣ الاف بين قتيل وجريح وخسائر الاتراك ٥ الاف بين قتيل وجريح و ٢٠ الف اسير

سلم الضباط العثمانيون سيوفهم لقائد جند الجبل

اخبار محلية

برقيات

احتجاج وتنشيط

من جمعية الاتحاد السوري

عقدت جمعية الاتحاد السوري مساء الاثنين الواقع في ٢١ الجاري جلسة خارقة العادة وتباحثت في مسئلة البرقية الواردة اليها من رفيق بك العظم رئيس اللجنة العليا لحزب اللامركزية العثماني في مصر بشان اقفال والي بيروت لنادي اللجنة الاصلاحيه فيها ولدى البحث قررت الجمعيه ان ترسل الى الصدارة العظمى برقية احتجاج على عمل الوالي المخالف روح الدستور وان تبعث ببرقيتين ايضا الاولى الى حزب اللامركزيه العثماني في مصر والثانية الى اللجنة الاصلاحية في بيروت تثبيتا وتنشيطا لها على المثابرة في العمل بشروعها العائد الى اصلاح الولايات السورية وابرقت في الوقت نفسه الى الصحف المصرية بواسطة حضرة الفاضل سليم افندي مركيس احتجاجا على ذلك العمل الجائر

وقد جرى البحث ايضا بارسال برقيات احتجاجية الى وزارات خارجيات اوربا للسبب الانف الذكر ثم استدعى تاجيل القرار بذلك الى حين الحاجة فان جمعية الاتحاد السوري مستعدة اتم الاستعداد لمتابعة العمل بما يجب ازاء الحركة الاصلاحية تأييدا لها في الوطن العزيز . وعملا بالقرار ارسلت البرقيات التالي بيانها الى المراكز المعينة

نص البرقية المرسلة الى الصدارة العظمى في الاستانة

بدافع الغيرة القلبية على مصالح الوطن العزيز نحتج على اقفال نادي اللجنة الاصلاحية السورية في بيروت باعتبار ذلك مخالفة للدستور العثماني

نص البرقيه المرسلة الى رفيق بك العظم في القاهرة

لقد احتججنا لدى الصدارة العظمى على العمل الاستبدادي الجائر في بيروت فنتمنى لكم نجاحا ونمحضكم تحايانا الاخوية ونسالكم الثبات والمثابرة على العمل المجيد

نص البرقية المرسلة الى محمد بك بيهم في بيروت

لقد وجهنا احتجاجا الى الصدارة العظمى على اقفال نادي اللجنة الاصلاحيه في بيروت اقبلوا تحايانا الاخوية وثقوا بشعورنا القلبي العميق

نص البرقية المرسلة الى الصحف المصرية بواسطة سليم افندي مركيس

بعثنا احتجاجاً الى الصدارة العظمى على التصرف الاستبدادي في بيروت انما نشعر الشعور العميق مع الوطن واخواننا فيه تكرموا بتبليغ شواعرنا وتحايانا

جمعية الاتحاد السوري

في نيو يورك

وستعلن الجمعية في حينه عن كيفية سعيها ونتيجته ازاء الحركة الاصلاحية المتعلقة بالوطن السوري المحبوب

عن جمعية الاتحاد السوري

كاتم الاسرار

عباس ابو شقرا

****

جمعية الاتحاد السوري

تعقد جمعية الاتحاد السوري جلستها القانونية في قاعتها في بروكلين الساعة الثامنة من مساء الخميس الواقع في ٢٤ الجاري وذلك للبحث في مسائل مهمة فالرجاء من جميع الاعضاء الحضور في الوقت المعين

كاتب الجمعية

جورج دوماني

(***)

رزىء جناب الاديب الخواجا حنا شربل وعقيلته المصونة بابنتهما المأسوف عليها ادال غير متجاوزة اربع سنوات من العمر وقد احتفل بالصلاة على جثمانها في كنيسة القديس يوسف المارونية في بحضور جمهور غفير فنسأل لها الراحة الابدية ولوالديها الصبر والسلوان

* * *

قدم من سكرنتون وعاد اليها الاب الفاضل سيادة الايكونوموس توما ابو فياض

. . . .

اذا كنت الى الان لم تدخن السيكارات الاوسانية فانت اليوم لم تدخن افضل السيكارات او الموجود

. . . .

الجراب يسبح في سماء الفضيلة

اقراء عدد الغد

بيان اوقات الصلوات المقدسة

في كنيسة القديس نيقولاوس الكاتدرائية السورية الارثوذكسية في بركلن نيو يورك سنة ١٩١٣

الاربعاء العظيم — في ١ و٢٣ منه في الساعة التاسعة صباحا قداس البروجيازمني الاخير وفي الساعة الثامنة مساء صلاة النوم الصغرى والقبال الاعتراف مع خدمة مسح الزيت المقدس

الخميس العظيم — في ١١ و٢٤ منه الساعة ٩ صباحا صلاة السحر والساعات والقداس الالهي لباسيليوس الكبير وفي الساعة ٨ مساء صلاة اناجيل الالام

الجمعة العظيمة — في ١٢ و٢٥ منه في الساعة ٩ صباحا صلاة الساعات الملوكية وفي الساعة ٣ بعد الظهر صلاة المساء واخراج ثوب الجناز من الهيكل الى منتصف الكنيسة وفي الساعة ٨ مساء صلاة الجناز والتطواف بثوب الجناز

السبت العظيم — في ١٣ و٢٦ منه الساعة ٩ صباحا صلاة القداس الالهي لباسيليوس الكبير ومباركة الخمس خبزات

احد الفصح المجيد في ١٤ و٢٧ نيسان في الساعة ١٢ ليلا «نصف الليل» الصلاة السحرية المعروفة بالهجمة ومن ثم صلاة القداس الالهي للعيد ومباركة البيض الاحمر وفي الساعة ٣ بعد الظهر صلاة المساء المعروفة بالباعوث التي يتلى فيها الانجيل بلغات متعددة

اثنين الفصح في ١٥ و٢٨ نيسان في الساعة ٩ صباحا صلاة القداس الالهي

رفائيل

اسقف بروكلن

اليكم اوجه خطابي يا اصحاب الذوق السليم ما برحتم يا ابناء الوطن العزيز تتشوقون الى شرب القهوة اللذيذة وتستطلعون مصدر جنسها الجيد وانا منذ زمن طويل اترقب الفرص لايصالكم الى ضالتكم المنشودة حتى توفقت الى استجلاب احسن جنس بلا منازع فاشتريت ماكنة حديثة الاختراع من خاصياتها الممتازة عن غيرها انها تسحن القهوة «ناعمة» وبطريقة تحفظ نكهتها الطبيعية التي اعتدنا التلذذ بها في بلاد العرب. واستعديت تمام الاستعداد لتلبية طلبات العيال السورية الكريمة في نيويورك وسائر انحاء الولايات المتحدة وغيرها ومحال السمانة والمطاعم والقهاوي وجعلت قانونا لا يتغير وان اتعداه وهو ان القهوة التي تطلب مني تحمص وتسحن وتوضع في علب مخصوصة في ذات اليوم الذي ترسل فيه الى طالبها فتصله جديدة «طازة» لذيذة الطعم زكية الرائحة والنكهة عربية يعشقها العرب ويخطب ودها كل صاحب ذوق سليم

الياس كنعان زريق

وهذا العنوان

ELIAS K. ZRAICK
570 ATLANTIC AVE.
BROOKLYN. N. Y

— اخر الحلويات الشرقيه تجدها في محل حبيب كبا —

اذا رغبت يا صديقي السوري ان تذوق طعم الحلويات الشرقيه الفاخرة فاقصد محلنا تجد فيه ما يلذ لك طعمه. لا نطيل لك الكلام بالوصف فالاختبار والذوق افضل برهان ٤٣ واشنطون

السيكارات الاوسانية

في المحل الجديد الذي نقلنا اليه معمل السيكارات الاوسانية فسحة كافية لجميع المعدات القديمة والجديدة التي اوجدناها لتساعد على جعل هذه السيكارات في الطبقة الاولى من كل وجه في الجودة الخالصة التي لا يشوبها غش واللذة الفائقة التي يشهد بها كل ذي ذوق والرائحة العطرية الطبيعية التي اوصلت السيكارات الاوسانية الى ارفع الدرجات بين السيكارات مع بقاء الثمن منخفضاً

YAK OUSSANI & CO.
58 Broad Street, NEW YORK CITY.
TELEPHONE; BROAD 6328

نستجلب راساً

— البضائع الاتي ذكرها بالكميات الكبيرة —

خروجه ايرش قبات. قبات مع الاكمام. جاكتات. مداليات. طقومة كاملة. يوكات وخرج بالبرد رسمات عديدة

خروجه شغل الابره طقومة كاملة. دوالس من كافة القياسات. خرج بالبرد قمصان شغل الابره وركايات

خروجه شغل الصناره طقومة. داولس. اغطيه مدوره. اغطية مربعة شراشف فرشه. قمصان وخرج بالبرد رسمات عديده من وارد حلب. بيروت. شام. طرابلس

مكروزا هندية جنس فاخر جداً — بودرا بروسيانية اصلية لاجل الجملة والمفرق

ماكولات من برغل. وعدس شامي. قضامي. فستق. بزر. زيت سوري فاخر. زيتون شامي وبيروتي والسمن الفاخر الذي لا يعلى عليه لاجل الجملة فقط لا نبيع انقص من تنكة ولا انقص من شوال برغل او عدس المعاملة نقداً — واسعار رخيصة. جربوا معاملتنا تجدوا مايسركم

كامل عريضه. وديع رزق الله

K. ARIDA & W. RIZCALLAH.
85 Rector St. NEW YORK CITY

— شهرة محلنا اعلان —

لا شك ان كل من عاملنا قد تاكد مقدرتنا التجارية بسرعة شحن البضاعة ومهاودة الاسعار وما ذلك الا لاستجلابنا البضائع راساً من محلاتها الاصلية فلدينا جميع اصناف الرنيصانس والدرون ورك والكلوني ليس والاتوموبيل سكارف والكمونا على اختلاف انواعها. ان فبركتنا التي هي لتطريز الشرت وست هي من اقدم واقدر الفبارك من نوعها. وبضائعنا مكفولة القياس جيدة القماش ولدينا كل يوم رسمات جديدة

فيا ايها التاجر الكريم ان كنت تتعامل بهذه الاصناف جرب معاملتنا مرة واحدة فتصبح عميلا دائما لانك توفر لا اقل من ٢٠ بالمئة. اما البدلات بصورة فعندنا منها مائة رسمة. اياك ان تتاخر عن طلبية كساطر لكي تتاكد صدق قولنا ابرهيم ناصيف الجبلي

A. N. JABALIE.
51 Washington St.
NEW YORK CITY

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها. اسعارنا مرضية مثل معاملتنا. جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg Pa.

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل ابو بطرس اخوان

BOUTROSS BROS
95 Washington St., New York City.
Telephone 34 Rector.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تاسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائما عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا راساً من اليابان بواسطة عمدتنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

◄ الاصلاحات في سوريا ►

حديث لسليمان افندي البستاني

قابل مراسل جريدة الدايلي تلغرف في فينا سليمان افندي البستاني مبعوث بيروت في المجلس السابق واحد اعضاء مجلس الاعيان الان وطلب اليه بعض ايضاحات عن الاصلاحات التي يريدها السوريون فاجابه سليمان افندي بما ياتي:

ان الدولة العثمانية محتاجة الى سوريا كما ان لا غنى لسورية عن الدولة لذلك كان كل شقاق يظهر بينهما يعود على كليهما بالمصائب

ان السوريين على اختلاف اديانهم ومذاهبهم ظلوا على الدوام مخلصين للعرش العثماني وكانوا في كل وقت مدافعين في سبيل سلامة المملكة العثمانية وهم يطلبون اليوم الاصلاحات وقد راوا وادركوا انه اذا لم تحصل الاصلاحات فلا بد من اضمحلالهم هم وسائر الاقوام العثمانية فالغرض الذي يرمون اليه هو الاصلاح والحكومة العثمانية عازمة على اجراء الاصلاح

واول مواد الاصلاحات المطلوبة واهمها هي ان يراعي الاتراك اللغة العربية التي هي لغة القرآن الكريم وهي بهذا الاعتبار مقدسة لدى الاتراك

ثانيا نطلب ان تنفق بعض الايرادات المحلية في الاحتياجات المحلية كالزراعة والمعارف والطرق وسائر المشاريع النافعة

ثالثا نريد ان يستخدم المتخصصون الاوربيون الذين يمكن الاستفادة بخبرتهم في الدوائر المختلفة

رابعا ينبغي ان توسع صلاحية المجالس الادارية في المسائل المتعلقة بمصالح الاهالي

خامسا اننا مع تسليمنا بان القوانين الموجودة عادلة فاننا نطالب ان لا تبقى هذه القوانين بالاسم فقط بل ان تنفذ تنفيذا كاملا وان ينسخ ويلغى او يحور من النظامات ما كان غير واف بحاجات الاهالي

واظن انه ليس بين هذه المطالب ما يخالف لمصلحة ولاية من الولايات العثمانية مهما كان جنس سكانها ونحن بدعوتنا الحكومة الى اجراء مثل هذه الاصلاحات لا نكون خدمنا القوم الذين ننتمي اليهم فقط بل الدولة العثمانية باجمعها ومما يجدر ذكره اننا كلمنا الحكومة المركزية مرارا متعددة في لزوم اجراء هذه الاصلاحات فلم تنكر الحكومة علينا ذلك ولم تبد اعتراضا على احدى تلك المواد

اما مسالة اللغة فان المادة القائلة في القانون الاساسي « ان اللغة الرسمية هي التركية » قد فسرت خطا بنزع هذا الحق من اللغة العربية واني واثق من ان الاتراك يعترفون بهذا الحق فانني كنت عرضت المسالة لمجلس الاعيان في شهر حزيران الماضي وقد اصدر المجلس قرارا في الحال باستعمال اللغة العربية كواسطة للمخابرة واننا لو عرضنا طلبنا رسميا فاظن انه يصدق على اعتبار اللغة العربية كاللغة التركية

واما مسالة تخصيص الواردات الداخلية للاحتياجات الداخلية فوافق عليها نظريا وما نطلبه هو عبارة عن تنفيذ القانون

ومسالة استخدام الاوربيين في ادارة الاعمال لا تنتج شيئا من المشاكل على الاطلاق لان الحكومة المركزية قد وافقت على لزوم ذلك وفي نظارة المالية وادارات الرسومات والجندرمة قد حصلت من ذلك حتى الان ثمار حسنة

والخلاصة بما انه ليس في مطالبنا ما من شانه احداث شقاق بين السوريين والاتراك فانني على يقين من ان الحكومة ستضع الاصلاحات التي نطلبها لعمران وسعادة الدولة العثمانية موضع الاجراء (التقدم)

****

— البذخ —

كان عبد العزيز ابذخ من عبد الحميد فقد بلغ ما انفقه في عام واحد ٢٢٢ مليونا وكانت عربة فاطمة امراة السلطان عبد العزيز من الابنوس الخالص وعجلاتها فضة ومظلتها مرصعة باثمن الجواهر ومشطا من اللؤلؤ المرصع بالفيروز

وكان عند عبد الحميد من ماموري النشر يفات ومساعديهم ١٠٦

لها بقية في الوجه السادس

الغرب

محلنا انبر المحال التجارية واوفرها استعدادا لتلبية كل من يتعامل معنا

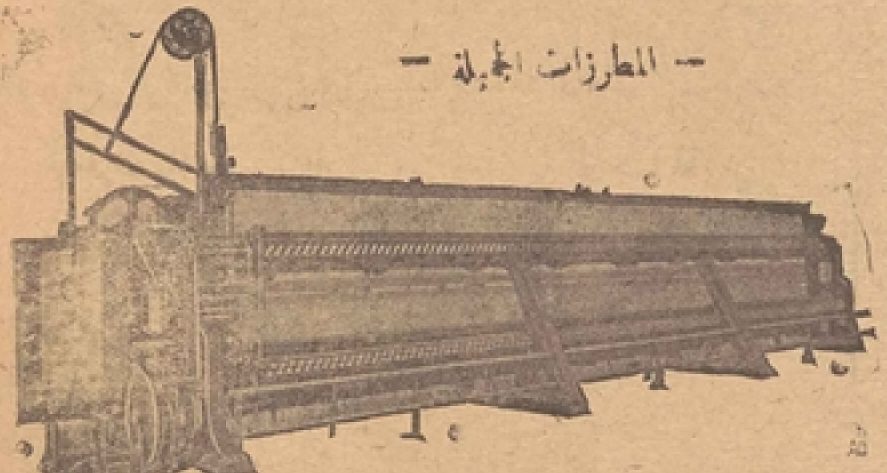
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وفلورنتين وكلوني ليس وايرش ليس ودوشين ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودرون ورك وباتومبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسرورا فضلا عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيويورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرائجة شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST.
CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

اطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جدا شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زريق

NAJEEB & DAVID ZRAKE
305 Pacific St.
BROOKLYN. N. Y.

بطل ارضروم

لا لا اتذكر انني رايتهما حتى هذه الساعة

اين كنت امس

هنا في هذا المكان

ولا تتذكرين شيئا قط

كل ما اتذكره هو حلم

وما هو ذلك الحلم

اتذكر منه انني كنت في برية وبين قوم من الفلاحين سجنوني في غرفة مظلمة وجاءت فتاة تريد تنجيتي من اسري لكنها لم تتمكن وشعرت ان ثلاثة رجال اختطفوني واراد احدهم قتلي فنجوت من يده ولا اعلم كيف كانت نجاتي بل كلما اتذكره انني وجدت نفسي في منزل احد الفلاحين وهم يعتنون بي وجربت ان اسالهم من هم فاعقد الخوف لساني ثم فررت من ذلك البيت الى الحرج ودخلت قرى كثيرة ثم كنت ارقص في حفلة بنات الفلاحين فجاء سرجيوس واعادني الى القصر وكان يحادثني فلم اتمكن ان اجيبه هذا كل ما اتذكر انني في حلم

نعم هذا ما كنت اعتقده لانني رأيتك التمسة وعلى وجهك ترتسم تارة دلائل السرور واخرى علائم الكدر فتاكدت انك في حلم

ولقد ارعبني ذلك الحلم

وهو مرعب ولكنك لم تحلمي انك ستشاهدين والديك هنا

لا لم احلم بهذا قط حتى ولا كنت اعتقد انني اشاهدهم في هذا القصر حتى في اليقظة . قالت هذا واعتنقت والدتها واخذت تقبلها

◄ الفصل الثامن والثلاثون ►

« الخاتمة »

استغنم الطبيب فرصة اشتغال فلورنس بوالدتها واقترب من سرجيوس وقال: لي اليك امر اطلب منك انجازه

وما هو ايها الطبيب

ان هذه السيدة كانت تظن نفسها في حلم فارغب اليك الان ان تخرج بها وبمن معك من هنا الى المكان الذي وجدتها فيه

ولماذا ايها الطبيب

لا خفاك انني لا ازال اخاف عليها واريد ان اختبر بعض اشياء لاكون على ثقة

وهل ترافقنا انت

دون شك لانني اود ان اختبر الشيء بنفسي

ومتى ترغب ذلك

صباح الغد

سأستعد منذ اليوم الى ذلك ونركب باكرا نقصد المكان الذي رايتها فيه

وليس هذا فقط ما ارغبه

وماذا تريد

ان تذهب معها الى القرية لنرى اذا كانت تعرف احدا

ساعمل باوامرك

وفي المساء اعلن سرجيوس عزمه على ان يذهب مع الدوق والدوقة وفلورنس وولديه وشقيقته للنزهة في الضواحي وهكذا نهضوا باكرا في اليوم التالي وبعد ان تناولوا طعام الصباح ركبوا العربات وساروا بين الرياض والغياض الى ان وصلوا الى المكان الذي التقى فيه بطل روايتنا بحبيبته وكان هناك نبع ماء فخولوا للراحة حوله

وكان الطبيب يراقب فلورنس فراها تلتفت يمنة ويسرى وكلما وقع نظرها على شيء ظهرت عليها دلائل الدهشة فقال لها الطبيب ان هذا المكان جميل يا سيدتي

نعم جميل جدا ويخال لي انني اعرف هذه الاماكن

لا لا اعتقد ذلك : قال سرجيوس

فاجاب الطبيب . لعلها راتها في الحلم

نعم وهذه هي الحقيقة

ومرت احدى القرويات من هناك وما وقع نظرها على فلورنس

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

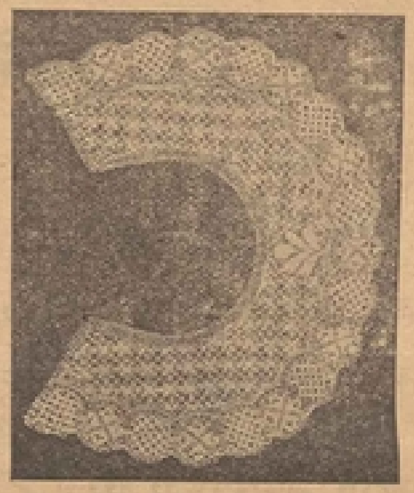
الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

مرهج اخوان وشحفه

محلنا هو اقدم محل سوري استجاب البضاعة المالطية والايرلندية وكافة انواع الخروجة فان احدنا تفنن وابتدع فيها رسمات مطابقة للذوق الاميركي عندما كان موءخرا في اوروبا . اما الارلند وكافة انواع الخروجة من قبات وخرج واغطية طاولات وجميع البضائع التي يتعاطى بها كل سوري تجدها في محلنا بارخص الاسعار وخصوصا الكيمونا التي نصنعها في معملنا الخصوصي ولا يمكن ان يجارينا احد باسعارها نظرا لما نوفره من صنع الحرير وطبعه حسابنا على رسماتنا الخصوصية



اطلبوا مساطرنا وبالتجربة تتضح لكم الحقيقة وهذا عنواننا

MERHIGE BROS & SHOHFI

46 WEST sT.

NEW YORK CITY.

ان رسم هذه الكمونات ماخوذ امتياز بهـا وكل من يخالف قانون الامتياز و يصنع منها يكون مجرماً امام الشريعة الاميركية . اطلبها وخلافها من الكمونات مع كافة طارزات مدايرا .

اميل مرهج

— بزنيك —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها واختبارها مدة عشرين سنة !

اذاً زرني ام اكتب اليَّ عن حاجتك من سائر البضائع . وبالاخص . الكاروني . الفيله . الامبرودري . الليس الايرلندي . الفينيس . المالطيس . الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« نخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذا كنت لم تعاملني بعد

Paris A. MERHIGE, London

Importer and Manufacturer

102-104 Fifth Ave. New York

— انتظر اعلان —

ثومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.

صرخت لرفيقه لها . اسرعي وانظري المجنونة الجميلة

فامتلاء سرجيوس من عملها اما الطبيب فاظهر ارتياحاً لذلك وقال . لا تعارضها ايها الجنرال فان هذا غاية مطلوبي

واجتمع جمهور من القرويات وجئن ليرين المجنونة الجميلة وما شاهدت فلورنس حتى بدت عليهن دلائل السرور وقالت لها احداهن . كيف حالك ايتها المجنونة الجميلة

ماذا تقولين ايتها الامراة

انها تتكلم . قالت القروية لرفيقاتها ثم اردفت اذن نحن رهونا فليست هذه المجنونة الجميلة لان تلك خرساء

لا بل هي ذاتها . قالت احداهن

لو كانت هي لعرفتنا

فالتفتت فلورنس الى سرجيوس وقالت اني اعجب ياعزيزي من هاته النساء فكان لهم بي معرفة سابقة

وهل تعرفين احداهن . قال الطبيب

لا يا سيدي

تفكري قليلا وطيلي النظر الى وجوههن

ففعلت فلورنس حسب ارادته ونظرت الى النسوة طويلا ثم قالت . انا اعتقد اني رايتهن من قبل

لعل ذلك تم لك في الحلم

لا بل اعتقد اني رايتهن في اليقظة وياطالما حادثتهن

انك واهمة على ما اعتقد

لا لست بواهمة . انا اعرف هذه الفتاة الواقفة امامي تمام المعرفة وهي تحبني جدا وطالما احسنت اليَّ

احسنت اليك قال سرجيوس

نعم لقد اخذت اتذكر

ماذا تتذكرين : قال الطبيب

لقد قاسيت العذاب في هذا المكان واذكر ان وحشاً هاجني يطلب افتراسي فانقذني من يديه بعض الفلاحين

ابصري في الامر يا حبيبتي

نعم لقد كنت اجلس قرب هذا النبع المحبوب مني جدا اشرب من مائه العذب اكل الثمار الشهية وما كنت اتعذب سوى لبعدك عني

وكانت احدى النساء ذهبت للقرية فطرحت الصوت هناك بان المجنونة الحسناء قد عادت ومعها بعض الاشراف فاسرع كل سكان القرية ليروها فبعضهم قال انها هي واخرون قالوا لا بل هذه ابنة تشبهها

وكان الزعيم قد جاء فعرف سرجيوس وقال للنسوة : ان هذا الرجل هو الشريف الذي ذهبت معه المجنونة وهذه هي بعينها

ولكن هذه تتكلم وتلك خرساء : قالت احدى النساء

دعوني احادثها : قالت اخرى ذلك واقتربت من فلورنس وقالت : كيف انت ايتها المجنونة الحسناء

مع من تتكلمين

معك انت

معي انا لست بمجنونة ايتها السيدة

لا تكذبين عليَّ اخبريني ماذا جرى لك وهل شفيت تماما

يا للعجب ماذا تقولين

الا تذكرين اني اويتك في منزلي مدة اسبوع

لا اذكر ذلك وانت واهمة ايتها السيدة فانا المركيزة دي بلازار

نعم وهذا خطيبك الجنرال سرجيوس برنس سراغوف

نعم انه خطيبي

ومتى شفيتي

وماذا كان بي حتى شفيت

لقد كنت مجنونة تتسلقين الاشجار تقتطفين الاثمار وتجلسين على هذا النبع تقتاتين بها

اتسلق الاشجار

نعم وقد قضيت ما يزيد عن شهر في هذه الاماكن

ومن اين جئت اولاً ؟

لا اعلم من اين جئت

و ١٠٠ كاتب و ٣ للملابس و ٦ طبيبا و ٣٠ صيدلياً و ٥٠ صيادا و ٣٠ منورا و ٣٠ لحمل المشاعل و ٢ لقهوه و ٥٠ للمكتبة و ٢ مترجما و ٤٠٠ لخدمة الاصطبلات و ١٠٠ للفرف و ٢٠٠ للطبخ و ٨٠ للموسيقى والتمثيل و ٣٠ اغا و ٥٠ حلاقا و ٤٠٠ إستاني و ٣٠٠ امرأة و ٢٠ الباقي و ١٠٠ بحار وكان هذا الجيش الكثيف يأكل ١ اطنان من السمك في الاسبوع و ٩ الاف كيلوا من الخبز في اليوم

***

✽ مكتبة الجراب ✽

لا نرسل كتابا من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفا اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف
مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان
حب في ثورة ٧٥ سنتا
الزواج السري ٥٠ س
الفتاة والشرطي نصف ريال
غرام الاخوين ٧٥ س
ملكة النور ٩٠ س
الفوءاد بين المصائب الشداد ٧٥ س
الحب والحرب ٧٥ س
الجريمتين ٧٥ س
الملك فداء الغرام ٧٥ س
ربة العفاف ٥٠ س
رواية دي منتو كريستو ريال وربع
حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات
عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف
الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات
فيروز شاه خمسة ريالات
سيرة بني هلال ريال و ٩ س
تغريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب مرفق الثمن مع الطلب

***

✽ التجربة ✽

— اعظم برهان —

من كان شعار اشغاله الصدق والنزاهة والامانة فالنجاح مرافق له

لسنا نود المغالاة في الكلام والاطراء في جودة البضائع واتقانها فذلك امر قد عرفه فينا الزبائن والعملاء الذين جربوا معنا طلبية واحدة فعادوا رابحين واقبلوا علينا ايما اقبال

لدينا من اصناف البضائع البيضاء وفيها الكلوني والدرون ورك والفيله والماديرا والفلورنتين ولايرش ليس والكلوني ليس والرينيصانس والامبرودري والنوشن وبدلات شرت وست مطرزة وخلافها وكلها مستجلبة من المعامل رأسا ومنتقاة ورخيصة الاسعار لتدع للعميل ارباحا كثيرة.

شروط معاملتنا هي ١٠ او دي ١٠ اي نقدا عند استلام البضاعة وهي شروط ملائمة جدا لمن يود الحصول على اسعار متهاودة لا يراها في غير محلنا

اطلب ما تحتاجه من هذه الاصناف فتجد ما يرضيك وخابرنا على هذا العنوان — قاصوف ومطران وبقليني —

KASOUF MOUTRAN & BACLINI
47 WASHINGTON ST NEW. YORK CITY.

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وتوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الانسجة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.
60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٩ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون
2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة سبعة مساء

اكبر واشهر محل

للعرق السوري	والمشروبات الروحية
المثلث الفاخر	من كافة الاجناس

✽ اصحابها سابا ودبس وشركاهم ✽

للبقالة السورية والمشروبات الروحية

هذا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كيفما كانت وخبرتنا الواسعة باصناف البقالة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خلوع الجوز نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان الآتي

سابا ودبس
Saba and Dibs
Liquor and Grocery Co
37 Washington Street New York City

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main نمرة التلفون

W. J. BAHOOT
35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش ليس من قبات نسائيه ومسروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والمخروجة الحلبية والعادية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك والتخريم الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوربي الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المنقوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية ✽ فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لابس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY
75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه . كوتا حرير وقسن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيلت مع شقف ليل وما شا كل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها انا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH
101 Washington St., New York.

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والجوخ والبوليس وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسعه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

فعندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الافضلية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح زبائننا وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي محل كان وقد جرب كثيرون اخبيروا صدق قولنا فلا يسعه عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على ضفادقك اكتب لنا عن كل مسألة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك الاميركية والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس افندي بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وبيع واجار وبروتستو وغيرها و بالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا فاحفظه لحين اللزوم

✽ بطرس كرم وشركاه ✽

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلاً على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدمات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهي عن بالك تقديم مطلوبك الى

محل عبده عبد النور

ماركة مسجلة

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

✽ اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

✽ الارزة او عروس لبنان ✽

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باسمها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد توسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا له محلاً كبيراً لتكميلها على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتلز وايرش ليس ودرون ورك وسطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشر سنة اختبرناها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

94 Washington Street New York City

١٥-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى الآن وقد مؤخراً في هذه المدينة وستوماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

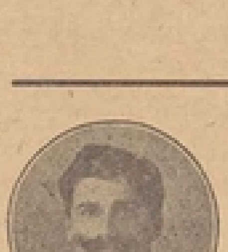
Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الآن لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه سماه مانا ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٢٠ و٣٠ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن الذي همه على الله فلا يرذله والسلام

✽ خليل داود القسيس ✽

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.



✽ الحلويات البيروتية الفاخرة ✽

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة وكنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها · وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا · فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا · نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرهما ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتاكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

(قيصر عقل)

C. AKEL

77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

✽ عبدالله برصون وشركاه ✽

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوى كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكاوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانتك ليس وايرش ايس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط للسفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي
47-49 West St., NEW YORK CITY
محل كندا
251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA
محل شيكاغو
538 So. Dearborn St. Chicago Ill.

الاستقامة نجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجاريا جديدا للبيع بالجملة في براونزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا ٠ اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل براونزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S.Z.SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG, PA.

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب
ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري
نستنبط دائما الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا الائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.
MAIN OFFICE
90 Washington St. NEW YORK CITY

انتظر اعلان مخيبر وليان بركات وحنا الخوري

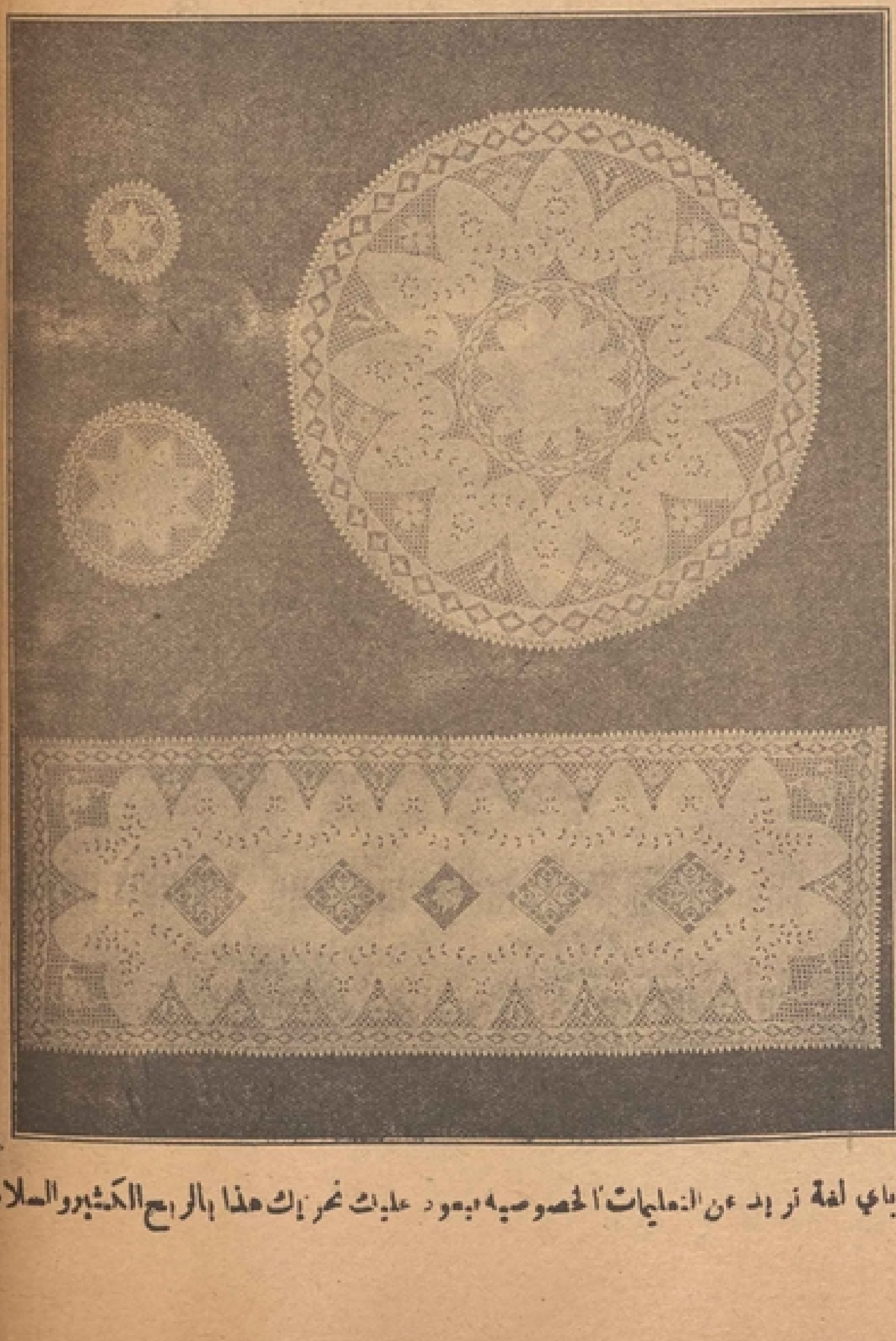
FACTORIES
CRAPONNE S-A. FRANCE
RAPALLO. ITALY.

جرجي كساب وشركاه

GEORGE KASSAB & CO.
78 GREENWICH ST. NEW YORK,

PARIS, 46 RUE DE PARADIS
CHICAGO, 508 SO. DEARBORN ST.
MONTREAL, 4 ST. HELEN ST.

نمرة ٣٥٧ كاوني مع الامبرود ي راجع اسعارها في لائحة الاسعار



كل عمل لا يصل الى درجة الفن لا ينجح

فالتجارة ولاسيما تجارة الاصناف التي نتعاطى بها هي من ادق الفنون ولذلك فنحن لا نألو جهدا بالسعي لاتقانها وتحسينها

ترى في هذه الصفحة رسمين اقل ما يقال عنهما انهما من اجمل ما ابتدعته مخيلات الرسامين وصنعته ايدي العمال في بلاد هي منبع الفنون الجميلة من اي نوع كانت ٠ واما من نظافة الشغل واتقانه وجودة الكتان والخيطان ودقة التركيب فيكفيك علماً انها من صنع فباركنا التي اشتهر امره حتى صارت مثلاً بالجودة في اي مكان من الولايات المتحدة حيث هناك ابناء الوطن الذين يتعاملون بهذه الاصناف هذا ولتعميم الفائدة اطلب كاتالوكنا المصور الحاوي جميع النمر واطلب ايضا لائحة اسعارنا واكتب الى المحل باي لغة تريد عن المعاملات الخصوصية يعود عليك نفعها هذا بالربح الكثير والسلام

نمرة ٤٢٨ فيلي راجع سعارها في لائحة الاسعار